

ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2021/1210

z 22. júla 2021

o opatrení pomoci v podobe všeobecného programu podpory Africkej únie v rámci Európskeho mierového nástroja v roku 2021

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 28 ods. 1 a článok 41 ods. 2,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) V súlade s rozhodnutím (SZBP) 2021/509 ⁽¹⁾ bol zriadený Európsky mierový nástroj (ďalej len „EPF“) na financovanie opatrení Únie v rámci spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky zo strany členských štátov s cieľom zachovať mier, predchádzať konfliktom a posilniť medzinárodnú bezpečnosť v súlade s článkom 21 ods. 2 písm. c) zmluvy. Najmä podľa článku 1 ods. 2 písm. b) bodu ii) rozhodnutia (SZBP) 2021/509 možno z EPF financovať opatrenia pomoci na podporu vojenských aspektov operácií na podporu mieru vedených regionálnou alebo medzinárodnou organizáciou.
- (2) Opatrenia pomoci v rámci EPF môžu mať podobu osobitného opatrenia alebo všeobecného programu na podporu s konkrétnym geografickým alebo tematickým zameraním.
- (3) Rada uznáva trvalý strategický význam partnerstva Afriky a EÚ pre mier a bezpečnosť, ktoré je založené na spoločnej stratégii Afriky a EÚ, a to najmä pokiaľ ide o rámec spolupráce zriadený v rámci mierového nástroja pre Afriku (ďalej len „APF“) a vedúcu úlohu Africkej únie (ďalej len „AÚ“) pri udržiavaní mieru a bezpečnosti na africkom kontinente, ako sa uvádza v článku 16 protokolu týkajúceho sa zriadenia Mierovej a bezpečnostnej rady Africkej únie. Rada je naďalej odhodlaná budovať kapacity AÚ v tejto oblasti, poskytovať pomoc operáciám na podporu mieru pod africkým vedením a posilňovať africkú mierovú a bezpečnostnú štruktúru v záujme jej plného sfunkčnenia v súlade s Memorandom o porozumení medzi Africkou úniou a Európskou úniou o mieri, bezpečnosti a správe vecí verejných z 23. mája 2018, ako aj podporovať zavedené mechanizmy spolupráce, najmä integrovaný prístup založený na partnerstve, konzultáciách a posilnenej strategickej koordinácii.
- (4) Plynulý prechod podpory Únie z APF na EPF by sa mal zabezpečiť prijatím opatrenia pomoci v podobe všeobecného programu podpory AÚ na druhý polrok 2021 (ďalej len „opatrenie pomoci“). Očakáva sa, že po opatrení pomoci má nasledovať ďalšia podpora Africkej únie na obdobie rokov 2022 – 2024. Všeobecným programom sa umožňuje nepretržité spoľahlivé a predvídateľné poskytovanie finančných prostriedkov na operácie na podporu mieru pod africkým vedením, ktorým udelila mandát Mierová a bezpečnostná rada AÚ alebo ktoré táto rada schválila, a zároveň sa ním zabezpečuje flexibilita potrebná na efektívnu a účinnú reakciu na vývoj konfliktov na africkom kontinente. Očakáva sa, že akcie v rámci opatrenia pomoci môžu vykonávať subjekty, ktoré majú skúsenosti s vykonávaním akcií v rámci APF. Akcie v rámci tohto opatrenia pomoci sa budú vykonávať so zreteľom na zásady a požiadavky stanovené v rozhodnutí (SZBP) 2021/509 a v súlade s pravidlami pre plnenie príjmov a výdavkov financovaných v rámci EPF.

⁽¹⁾ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2021/509 z 22. marca 2021, ktorým sa zriaďuje Európsky mierový nástroj a zrušuje rozhodnutie (SZBP) 2015/528 (Ú. v. EÚ L 102, 24.3.2021, s. 14).

- (5) AÚ svojim listom z júna 2021 určeným vysokému predstaviteľovi Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku (ďalej len „vysoký predstaviteľ“) požiadala Úniu, aby od 1. júla 2021 naďalej podporovala operácie na podporu mieru pod africkým vedením, ktorým udelila mandát Mierová a bezpečnostná rada AÚ alebo ktoré uvedená rada schválila.
- (6) Rada potvrdzuje, že v súlade s Chartou Organizácie spojených národov, Všeobecnou deklaráciou ľudských práv a medzinárodným právom, najmä medzinárodným právom v oblasti ľudských práv a medzinárodným humanitárnym právom, je odhodlaná chrániť, presadzovať a naplňovať ľudské práva, základné slobody a demokratické zásady, posilňovať právny štát a dobrú správu vecí verejných,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Zriadenie, ciele a rozsah pôsobnosti

1. Týmto sa zriaďuje opatrenie pomoci v podobe všeobecného programu podpory Africkej únie, ktoré sa bude financovať v rámci Európskeho mierového nástroja (ďalej len „EPF“) (ďalej len „opatrenie pomoci“). Opatrením pomoci sa financujú akcie, ktoré schváli Politický a bezpečnostný výbor (ďalej len „PBV“) pred 31. decembrom 2021.
2. Cieľom opatrenia pomoci je znížiť výskyt, trvanie a intenzitu násilných konfliktov v Afrike a posilniť úlohu Africkej únie (ďalej len „AÚ“), pokiaľ ide o mier a bezpečnosť na africkom kontinente.
3. V záujme dosiahnutia cieľov stanovených v odseku 2 sa opatrením pomoci financujú vojenské aspekty operácií na podporu mieru pod africkým vedením, ktorým udelila mandát Mierová a bezpečnostná rada AÚ alebo ktoré táto rada schválila.

Článok 2

Schválenie podpory pre akcie v rámci opatrenia pomoci

1. V súlade s článkom 59 ods. 7 rozhodnutia (SZBP) 2021/509 musí podpore akýchkoľvek akcií v rámci opatrenia pomoci predchádzať žiadosť Komisie AÚ ako prijímateľa opatrenia pomoci (ďalej len „prijímateľ“).
2. Na základe žiadosti uvedenej v odseku 1 vysoký predstaviteľ po konzultácii so správcom opatrení pomoci, vymenovaným na základe rozhodnutia (SZBP) 2021/509 (ďalej len „správca opatrení pomoci“), pokiaľ ide o záležitosti finančného plnenia, predloží PBV na preskúmanie a schválenie odporúčanie, v ktorom uvedie navrhovanú podporu vrátane jej rozpočtu, subjekt alebo subjekty vybrané spomedzi subjektov uvedených v článku 5 ods. 2 tohto rozhodnutia, ktoré majú vykonávať navrhovanú podporu, a úvahy týkajúce sa vnímateľnosti voči konfliktom a analýz rizika, ako aj príslušné opatrenia na monitorovanie a kontrolu podľa článku 6 tohto rozhodnutia.

Článok 3

Finančné dojednania

1. Referenčná suma určená na pokrytie výdavkov spojených s opatrením pomoci je 130 000 000 EUR. V súlade s článkom 29 ods. 5 rozhodnutia (SZBP) 2021/509 môže správca opatrení pomoci zaslať po prijatí tohto rozhodnutia výzvu na zaplatenie príspevkov až do výšky 104 000 000 EUR, pokiaľ finančné prostriedky, ktoré sú k dispozícii pre opatrenia pomoci nepostačujú na financovanie platieb v roku 2021. Finančné prostriedky, ktorých sa výzva správcu týka, sa použijú len na úhradu výdavkov v rámci limitov schválených výborom zriadeným rozhodnutím (SZBP) 2021/509 v oprávnom rozpočte na rok 2021 zodpovedajúcim tomuto opatreniu pomoci.
2. Všetky výdavky sa spravujú v súlade s pravidlami pre plnenie príjmov a výdavkov financovaných v rámci EPF.

3. Výdavky súvisiace s akciami schválenými na vykonávanie v rámci opatrenia pomoci sú oprávnené na financovanie počas 60 mesiacov od 1. júla 2021.

Článok 4

Dojednania s prijímateľom

1. Vysoký predstaviteľ uzavrie potrebné dojednania s prijímateľom s cieľom zabezpečiť súlad s požiadavkami a podmienkami stanovenými Radou, ako aj súlad s medzinárodným právom, najmä s medzinárodným právom v oblasti ľudských práv a medzinárodným humanitárnym právom, ako podmienku poskytnutia podpory v rámci opatrenia pomoci.
2. Dojednania uvedené v odseku 1 zahŕňajú ustanovenia, ktorými sa prijímateľovi ukladá povinnosť zabezpečiť:
 - a) riadne a efektívne používanie materiálnych prostriedkov poskytnutých v rámci opatrenia pomoci na účely, na ktoré boli poskytnuté;
 - b) dostatočnú údržbu akýchkoľvek materiálnych prostriedkov poskytnutých v rámci opatrenia pomoci, aby sa zabezpečila ich použiteľnosť a prevádzková dostupnosť počas celého ich životného cyklu;
 - c) aby sa žiadne materiálne prostriedky poskytnuté v rámci opatrenia pomoci na konci ich životného cyklu alebo po uplynutí platnosti alebo ukončení opatrenia pomoci nestratili alebo nepreviedli bez súhlasu výboru nástroja, zriadeného na základe rozhodnutia (SZBP) 2021/509, na iné osoby alebo subjekty ako sú identifikované v uvedených dojednaniach.
3. Dojednania uvedené v odseku 1 zahŕňajú ustanovenia o pozastavení a ukončení podpory v rámci opatrenia pomoci v prípade, že sa zistí, že prijímateľ povinnosti stanovené v odseku 2 porušuje.
4. Správca opatrení pomoci uzavrie s prijímateľom dohodu o financovaní vzťahujúcu sa na opatrenie pomoci. Správca opatrení pomoci informuje výbor zriadený rozhodnutím (SZBP) 2021/509 o dohode, ktorá sa má uzavrieť.

Článok 5

Vykonávanie

1. Vysoký predstaviteľ je zodpovedný za zabezpečenie vykonávania tohto rozhodnutia v súlade s rozhodnutím (SZBP) 2021/509 a pravidlami pre plnenie príjmov a výdavkov financovaných v rámci EPF, ako aj v súlade s integrovaným metodickým rámcom na posudzovanie a určovanie potrebných opatrení a kontrol v súvislosti s opatreniami pomoci v rámci EPF.
2. Akcie v rámci opatrenia pomoci uvedené v článku 2 môže úplne alebo čiastočne vykonávať ktorýkoľvek z týchto subjektov, a to aj prostredníctvom grantov, ktoré sa môžu udeliť bez výzvy na predkladanie návrhov:
 - a) Komisia AÚ;
 - b) Zväz arabského Magrebu;
 - c) Spoločenstvo sahelsko-saharských štátov;
 - d) Spoločný trh pre východnú a južnú Afriku;
 - e) Východoafrické spoločenstvo;
 - f) Východoafrické pohotovostné sily;
 - g) Hospodárske spoločenstvo stredoafrických štátov;
 - h) Hospodárske spoločenstvo západoafrických štátov;
 - i) Medzivládny úrad pre rozvoj;
 - j) severoafrická regionálna spôsobilosť;
 - k) Juhoafrické rozvojové spoločenstvo;

- l) skupina G5 Sahel;
 - m) Komisia pre oblasť Čadského jazera;
 - n) Úrad vysokého komisára Organizácie Spojených národov (OSN) pre ľudské práva;
 - o) sekretariát OSN;
 - p) Úrad OSN pre servisné zabezpečenie projektov;
 - q) Podporný úrad OSN v Somálsku;
 - r) ministerstvá členských štátov, útvary štátnej správy členských štátov alebo iné verejnoprávne subjekty a agentúry členských štátov alebo súkromnoprávne subjekty poverené vykonávaním verejnej služby, pokiaľ sú týmto súkromnoprávnym subjektom poskytnuté primerané finančné záruky, uvedené v prílohe.
3. Správca opatrení pomoci potvrdí schopnosť konkrétneho subjektu vykonať akciu alebo jej časť pred tým, ako podporu pre túto akciu schváli PBV.

Článok 6

Monitorovanie, hodnotenie a kontrola

1. Opatrenia na monitorovanie, hodnotenie a kontrolu akcií v rámci opatrenia pomoci sa stanovujú v súlade s Integrovaným metodickým rámcom na posudzovanie a určovanie potrebných opatrení a kontrol v súvislosti s opatreniami pomoci v rámci EPF.
2. Opatrenia uvedené v odseku 1 slúžia najmä na zabezpečenie toho, aby prijímateľ a akékoľvek ďalšie subjekty, ktoré majú priamy prospech z podpory v rámci opatrenia pomoci, dodržiavali medzinárodné právo v oblasti ľudských práv a medzinárodné humanitárne právo, ako aj na zabezpečenie toho, aby prijímateľ dodržiaval všetky ostatné záväzky a povinnosti stanovené v rámci dojednaní podľa článku 4.
3. V závislosti od schválenej podpory akcie v rámci opatrenia pomoci môžu opatrenia uvedené v odseku 1 zahŕňať monitorovanie pokroku vo vzťahu k podmienkam a referenčným hodnotám dohodnutým s prijímateľom, vytvorenie a monitorovanie rámcov dodržiavania medzinárodného práva v oblasti ľudských práv a medzinárodného humanitárneho práva a požiadaviek na náležitú starostlivosť, kontrolu materiálnych prostriedkov po dodaní s cieľom zabezpečiť vhodné využitie a zabrániť ich odkloneniu, ako aj identifikáciu stratégií ukončenia angažovanosti a poskytovania podpory.

Článok 7

Pozastavenie a ukončenie

1. V súlade s článkom 64 rozhodnutia (SZBP) 2021/509 môže PBV na žiadosť členského štátu alebo vysokého predstaviteľa rozhodnúť o pozastavení alebo ukončení podpory akcií v rámci opatrenia pomoci alebo o pozastavení celého opatrenia pomoci v týchto prípadoch:
 - a) ak si prijímateľ neplní svoje povinnosti podľa medzinárodného práva, najmä pokiaľ ide o medzinárodné právo v oblasti ľudských práv a medzinárodné humanitárne právo, alebo ak si neplní záväzky prijaté na základe dohôd uvedených v článku 4;
 - b) ak bola zmluva s vykonávajúcim subjektom pozastavená alebo ukončená po nesplnení jeho povinností vyplývajúcich zo zmluvy;
 - c) ak situácia v dotknutej geografickej oblasti už neumožňuje vykonávanie opatrenia pri zabezpečení dostatočných záruk;
 - d) ak vykonávanie opatrenia už nespĺňa svoj účel alebo už nie je v záujme Únie.

V naliehavých a výnimočných prípadoch môže vysoký predstaviteľ vykonávanie opatrenia pomoci až do rozhodnutia PBV dočasne pozastaviť, a to úplne alebo čiastočne.

2. PBV môže Rade odporučiť ukončenie opatrenia pomoci.

Článok 8

Konzistentnosť činností Únie

V súlade s článkom 8 rozhodnutia (SZBP) 2021/509 sa zabezpečuje súlad medzi akciami v rámci opatrenia pomoci a inými akciami v oblasti spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky a opatreniami v rámci nástrojov v iných oblastiach vonkajšej činnosti Únie, ako aj ostatných politík Únie vrátane integrovaného prístupu k vonkajším konfliktom a krízam.

Článok 9

Nadobudnutie účinnosti

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

Uplatňuje sa od 1. júla 2021.

V Bruseli 22. júla 2021

Za Radu
predseda
G. DOVŽAN

PRÍLOHA

Zoznam ministerstiev členských štátov, útvarov štátnej správy členských štátov a iných verejnoprávných subjektov a agentúr členských štátov a súkromnoprávných subjektov poverených vykonávaním verejnej služby, ktorým sú poskytnuté primerané finančné záruky, ktoré môžu úplne alebo čiastočne vykonávať akcie v rámci opatrenia pomoci: ⁽¹⁾

- Deutsche Gesellschaft für internationale Zusammenarbeit (Nemecká spoločnosť pre medzinárodnú spoluprácu),
- agentúra Expertise France.

⁽¹⁾ Tento zoznam sa vzťahuje len na opatrenie pomoci stanovené týmto rozhodnutím a nevylučuje možnosť, aby pre budúce opatrenia pomoci vrátane tých, ktoré budú mať formu všeobecného programu, boli určené iné subjekty.